

CENTRE MEDEM - ARBETER RING

מעדעם-צענטער אַרבעטער-רינג



PROGRAMME

Novembre / Décembre 2020

N° 61



Centre Medem - Arbeter Ring 52 rue René Boulanger 75010 PARIS
Tel : 01 42 02 17 08 / Mail : contact@centre-medem.org
Site : www.centre-medem.org

Chères amies, chères adhérentes,
Chers amis, chers adhérents,
Tayere khaveyrim,



Pour annoncer notre programme des deux prochains mois, on aimerait écrire d'une plume alerte et optimiste. C'est bien difficile de le faire, sous le choc de plusieurs atroces attentats islamistes ; dans le tourbillon d'analyses mettant au premier plan des questions qui divisent la classe politique et en particulier la gauche française ; et sous le joug de mesures sanitaires nécessaires, mais de plus en plus pesantes.

Dans cette situation, pourtant, nous continuons. Les associations jouent un rôle essentiel dans le tissu social : même si le mode virtuel réduit nos interactions, c'est mieux que rien ! Compte tenu du confinement qui vient d'être promulgué, Tous nos cours et toutes nos activités se font à distance.

François Ardeven poursuit vaille que vaille le midrash laïque ainsi que le Shrink shrink.

Nous sommes fiers de participer cette année encore aux Journées européennes de la culture et du patrimoine juif, où Henri Bielasiak représente le Centre Medem-Arbeter ring. Le thème de cette année est « Voyages et migrations dans la culture juive ». Vous pourrez découvrir le film que Charles Bagès a réalisé sur les voyages du Centre Medem à la rencontre des communautés juives à travers le monde, de la Pologne à la Chine, de l'Ouzbekistan au Mexique et ailleurs. Bernard Flam présentera une conférence, illustrée d'archives, sur l'histoire des migrations juives en France de 1881 à 1939, dont nous sommes les descendants.

Nous oserons nous amuser et nous réjouir, grâce à deux concerts que Lise Gutmann et Michèle Tauber organisent : le premier le 7 novembre dans toutes les langues juives enseignées au Centre - yiddish, hébreu, judéo-espagnol, judéo-arabe ; le deuxième le 6 décembre, pour petits et grands, à l'occasion de Hanouka.

La chorale de Jacinta nous rejoint, et s'ajoute aux deux chorales en résidence au Centre - hors confinement. Bienvenue à elle ainsi qu'à ses choristes, les Jacinta's Zingers.

Une petite demande, pour finir : inscrivez-vous à l'avance à nos activités sur notre site www.centre-medem.org, au mieux la veille ou plus tôt, au pire une heure avant.

Zayt gezunt alemen, et à bientôt au Centre Medem !

Khavershaft,

Hélène Papiernik, Présidente du Centre Medem - Arbeter Ring

Samedi 7 novembre à 18h (ZOOM)

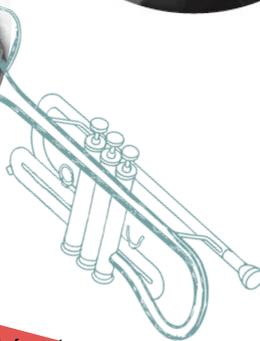
Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

Apéro-concert à voir de chez soi !

Au programme : **Michèle TAUBER** à la voix et **Laurent GRYSZPAN** au piano pour un concert yiddish/hébreu.

Puis **Jacinta** nous proposera des chants yiddish et judéo-espagnol.

Le concert se terminera avec **Chloé BREILLOT** et **Gheorghe CIUMASU** qui interpréteront des mélodies sépharades.



Tarif : 12€ adhérents, 15€ non adhérents.
Inscription obligatoire sur notre site centre-medem.org
Durée du concert 1h 1/4

Dimanche 15 novembre et
dimanche 13 décembre de 10h à 12h (ZOOM)

Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

LA VIE ET LE GOLEM

Le séminaire midrashique de l'année dernière était consacré à la Nature (et à la Création) dans les traditions chinoise, grecque et juive, thème large étendu à celui des animaux. Ce séminaire fut bien sûr percuté par l'épidémie de Covid-19. Plaies (les grenouilles), miracles (interprétation antagoniste de Maïmonide et du Maharal de Prague), sorcelleries et rationalité y prirent de force une très grande place.

On reviendra au début de cette nouvelle année – autrement – au bestiaire biblique, et à la position accordée aux animaux dans la tradition juive (avec un commentaire d'un fragment du séminaire de Jacques Derrida : *La bête et le souverain*, avec la lecture du cycle de poèmes *Zeitgehöft* de Paul Celan et quelques textes de la philosophe Vinciane Despret). On étendra l'étude à la Vie elle-même (voir *L'âme de la vie* de Rabbi Haïm de Volozine), à son arbre protégé dans l'Eden, et à la figure du Golem comme on la lit dans la tradition rabbinique et en général dans la littérature qui l'a popularisée.

Une réflexion sur l'Intelligence Artificielle accompagnera l'année, avec entre autres des extraits d'*Homo Sacer* de Giorgio Agamben.



François ARDEVEN



Attaché culturel et président de la commission culture au centre Medem, lecteur du Midrash laïque psychanalyste, docteur en psychopathologie clinique (recherche), professeur de Lettres classiques, rattaché au CNED pour les Lettres classiques.

Tarif : 10 €, tarifs réduits et abonnements

Contact : 06 14 85 01 38

edith.apelbaum@gmail.com

Mardi 17 novembre à 20h30 (ZOOM)
Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom



L'IMMIGRATION JUIVE de 1881 à 1939



Dispersés sans territoire national à travers l'Europe et le pourtour méditerranéen, les Juifs n'ont eu d'autre choix que de partir, quand les politiques antisémites ou les conditions économiques rendaient insupportable leur vie. À partir de 1881 (début des pogroms déclenchés par le tsar Alexandre III) et jusqu'en 1939, des vagues successives d'émigration se sont propagées vers l'Ouest du continent et l'Amérique, nord et sud. La France a été un pays accueillant puisque, sur la période, sa population juive a pratiquement triplé, passant d'environ 100 000 à 300 000 personnes.

La conférence, multimédia, rappelle d'abord la situation dans les pays de départ puis les chemins directs et indirects empruntés pour arriver jusqu'en France.

Notre pays, même s'il n'a pas toujours été le premier choix, a offert la perspective particulière de « venir vivre libre à Paris ».

L'intégration a été favorisée par les conditions administratives de l'accueil et du travail, d'un côté, par la solidarité « des sociétés de pays » et des structures communautaires politiques, syndicales et culturelles, de l'autre. Jusqu'en 1939...



Marks et Myriam Zysman découvrent Paris, 1925

Bernard FLAM



Outre l'atelier de généalogie juive « Sur les traces de vos familles du Yiddishland », Bernard FLAM poursuit son projet de recherche « Parents Bundistes, enfants Skifistes dans les archives publiques et les albums privés en France, 1897-1957 » au point d'être devenu l'archiviste et l'historien du Centre Medem-Arbeter Ring.

Dimanche 22 novembre à 16h (ZOOM)
 Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

« LES VOYAGES FORMENT LA JEUNESSE »

Projection d'un film-reportage dans le cadre des **Journées Européennes de la Culture et du Patrimoine Juifs en France**

À la découverte des « mondes » et à la rencontre des communautés juives lors des différents voyages organisés par le Centre Medem, dont certains en partenariat avec l'association « Valiske ».
 Andalousie, Castille, Argentine, Chine, Israël, Jordanie, Indes, Istanbul, Mexique, Pologne, Thessalonique, Ukraine-Crimée, Ouzbékistan.



Soutenu par



ALLEMAGNE - AUTRICHE - BELGIQUE - BIÉLORUSSIE - BOSNIE-HERZÉGOVINE - BULGARIE - CROATIE - DANEMARK - ESPAGNE - FRANCE - GEORGIE - GRÈCE - HONGRIE - IRLANDE - ITALIE - LETTONIE - LITUANIE - LUXEMBOURG - NORVÈGE - PAYS-BAS - POLOGNE - PORTUGAL - ROUMANIE - ROYAUME-UNI - SERBIE - SLOVAQUIE - SLOVÉNIE - SUÈDE - SUISSE - TCHÉQUIE - TURQUIE - UKRAÏNE

Film réalisé par Charles BAGES

La projection sera suivie d'un échange virtuel avec l'assistance.

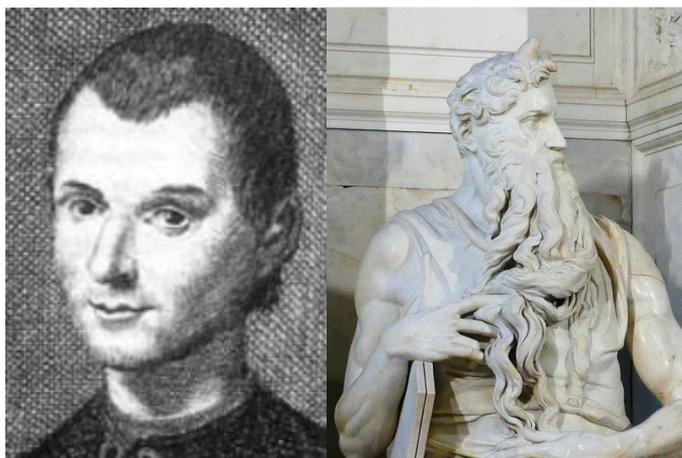
Mercredi 25 novembre à 20h30 (ZOOM)

Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

MACHIAVEL ET MOÏSE

Le séminaire Shrink Shrink propose non un enseignement sur Freud à proprement parler, mais une approche freudienne, avec les concepts de la psychanalyse, de certains grands textes de la tradition juive, ou pas.

Cette année, deux leçons seront consacrées au thème original : Machiavel raconte Moïse. Il s'agira d'entendre et de faire entendre l'opération consciente et inconsciente que Machiavel fait avec l'homme Moïse comme sujet politique. Freud dans son dernier *opus*, bien autrement, se pencha aussi sur la politique de Moïse. Ces deux leçons s'appuieront sur deux très grands commentateurs, Louis Althusser avec son *Machiavel et nous* (Édition Texto) et Léo Strauss avec ses *Pensées sur Machiavel* (Édition Klincksieck).



François ARDEVEN



Attaché culturel et président de la commission culture au centre Medem, lecteur du Midrash laïque psychanalyste, docteur en psychopathologie clinique (recherche), professeur de Lettres classiques, rattaché au CNED pour les Lettres classiques.

Mardi 1^{er} décembre à 20h30 (ZOOM)

Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

LE JUIF ET L'AUTRE

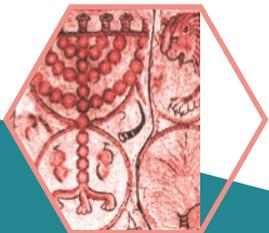
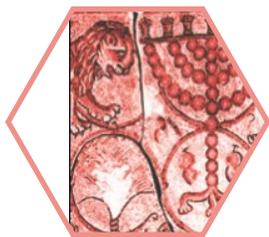
Le 22^e numéro de la revue PLURIELLES, publiée sous les auspices de l'Association pour un Judaïsme Humaniste et Laique (AJHL), a pour thème central : LE JUIF ET L'AUTRE. Comme d'habitude, le sujet est abordé sous divers éclairages, historique, littéraire, philosophique et politique.

À cette occasion, le Centre Medem organise une soirée de présentation du numéro avec plusieurs auteurs.

Après une brève introduction par Izio Rosenman, deux thèmes seront particulièrement abordés.

D'une part, la littérature, avec Philippe Zard, auteur d'un essai sur la figure de l'Israélien dans la poésie militante de Mahmoud Darwich et, avec Michèle Tauber, la représentation de l'Arabe dans la littérature juive palestinienne, puis israélienne.

L'autre thématique concernera deux aspects plus politiques : Simon Wuhl abordera un sujet très actuel : les sources de la haine anti-juive dans la France actuelle, et Brigitte Stora évoquera comment, sous l'effet de la recrudescence de l'antisémitisme, les Juifs ont tendance à se refermer sur eux-mêmes, renonçant au *Tikkun Olam*, la rédemption du monde qui, au cours de l'histoire, a fait leur singularité.



Izio Rosenman - Édito

Mireille Hadas-Label - Les juifs dans le monde hellénistique romain

Danny Trom - l'État-gardien, État de l'Autre

François Rachline - Juif, ou l'autre en soi

Emmanuel Levinas - Le judaïsme et l'Autre

Brigitte Stora - Le juif et l'Autre, une identité en péril

Gérard Israël - René Cassin, un homme et les droits de l'homme

Nadine Vasseur - Les nôtres et les autres

Yann Boissière - Se reconnaître dans l'Autre : devenir rabbin

Martine Leibovici - Entre autres. Quelques déclinaisons juives de la relation insider/outsider

Michèle Tauber - L'Autre dans la littérature israélienne moderne

Philippe Zard - Anatomie d'un embarras. En lisant la poésie politique de Mahmoud Darwich

Francine Kaufmann - L'Autre dans la vie et l'œuvre d'André Schwarz-Bart

Guido Furci - Retour sur Philip Roth : « Eli le fanatique » et son Autre

François Ardeven - Pascal et les Juifs

Gérard Haddad - Lacan et « ses » juifs : une longue histoire

Simon Wuhl - Les foyers de la haine antisémite en France

Daniel Oppenheim - Le regard sur les hommes et sur le monde d'Isaac Babel

Dimanche 6 décembre à 15h30 (ZOOM)

Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

HANOUKA en avant-première par zoom et en famille!

À savourer : un lumineux conte de Hanouka écrit et raconté par Yaël Tama, artiste, suivi d'un concert endiablé des Marx Sisters pour danser ensemble devant nos écrans, sans oublier le traditionnel allumage des bougies « version Medem » !



Tarif: 12€ adh, 15€ non adh.
Réservez vos billets sur notre site centre-medem.org

Présentation Lise GUTMANN

Secomel

PAF

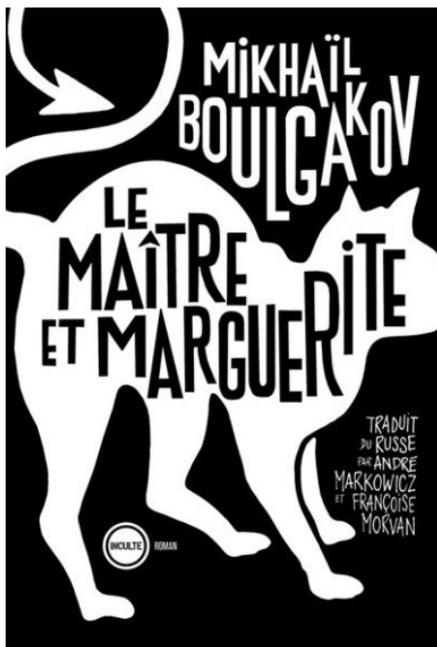
Mardi 8 décembre à 20h30 (ZOOM)

Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

SOIRÉE RUSSE

Autour d'André Markowicz

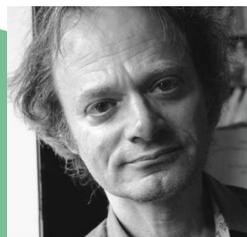
L'œuvre de traducteur d'André Markowicz a révolutionné notre connaissance de la littérature russe. Grâce à lui, Pouchkine est devenu vraiment accessible aux lecteurs français, Tchekhov y a gagné une toute nouvelle couleur et l'art sans pareil des dialogues et du contrepoint de Dostoïevski a été remis en lumière dans la nouvelle traduction intégrale de son œuvre qu'a faite André Markowicz pour les éditions Babel. Avec sa compagne Françoise Morvan, il est l'infatigable traducteur des poésies du monde entier. André Markowicz est aussi lui-même poète et homme de théâtre. Il est enfin un homme engagé et ses posts très suivis sur Facebook sont rassemblés aux éditions Incultes.



André Markowicz évoquera avec Michèle Tauber et François Ardeven sa nouvelle traduction du *Maître et Marguerite* de Boulgakov. Quelle actualité pour ce grand livre russe à la fois classique et baroque ? Il évoquera aussi la figure du poète juif Ilia Zdanévitch (1894-1975) – Iliasz - dont il a traduit l'œuvre poétique aux éditions Mesures.

André MARKOWICZ

L'actualité s'invitera sans doute aussi.



Présentation François ARDEVEN, Michèle TAUBER

PAF

Mercredi 9 décembre à 19h (ZOOM)

Inscription obligatoire sur le site pour obtenir le lien Zoom

AIDE AU MAINTIEN À DOMICILE

SÉANCE D'INFORMATION DU CASIP-COSAJOR

Vous avez été victime des persécutions allemandes entre 1933 et 1945 ?

vous avez peut-être droit
à une aide de la **Claims Conference**

Cette aide s'adresse :

- à ceux qui ont été internés dans un bataillon de travail forcé, un camp de travail, un camp de concentration,
- à ceux qui ont vécu dans un ghetto ou en résidence forcée,
- à ceux qui ont vécu caché (enfant ou adulte) 4 mois ou plus,
- à ceux qui ont vécu dans l'illégalité ou sous une fausse identité,
- à ceux qui ont fui devant la menace nazie,
- à ceux qui ont été contraints de porter l'étoile jaune,
- à ceux qui ont été exclus de l'école ou de l'administration,
- à ceux qui ont subi toute autre forme de persécution.

Avec
Marc FOHLEN- WEILL

AIDE AU MAINTIEN À DOMICILE EN
COMPLÉMENT DES AIDES
PUBLIQUES

CONTRIBUTION AU FINANCEMENT
D'UNE MUTUELLE

CONTRIBUTIONS À CERTAINS
FRAIS DE TRANSPORT

AIDE D'URGENCE

LIVRAISON DE REPAS

ACCUEIL EN CENTRE DE JOUR

PETITS AMÉNAGEMENTS LIÉS
À LA SÉCURISATION DU LOGEMENT

AIDE POUR LUNETTES, SOINS DEN-
TAIRES, APPAREILS AUDITIFS, SOINS

Inscription obligatoire en cliquant sur le lien suivant :

centre-medem.org



CASIP-COJASOR
FONDATION 1809



Le jeudi à 18h30

Assistez gratuitement
à une première séance-découverte
du chant yiddish polyphonique.



C'est le joyeux refrain d'une chanson populaire yiddish, la chanson du « Paon Doré », symbole de la poésie yiddish.

Didl Dam chante la tendresse, la nostalgie des mélodies traditionnelles du répertoire yiddish.

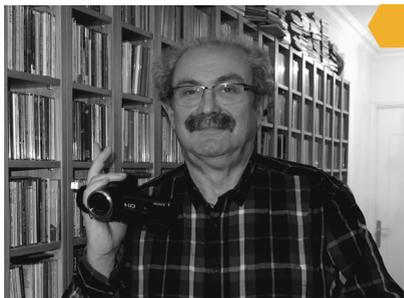
Paroles éparpillées, airs qui vont et viennent d'une culture, d'un lieu, d'un temps à l'autre.

Alliance heureuse de traditions et de regards sur le monde.



**La Chorale POLYPHONIQUE
du Centre Medem**

dirigée par
Jérémy GERSZANOWILSZ



Nouveau

Expressions pittoresques du yiddish populaire : phrases comparatives de bénédiction, de malédiction et de juron

Salomon Bielsiak présente et traduit pour vous vingt expressions yiddish aussi savoureuses qu'idiomatiques. À chaque séance, ce « gâteau » se décore de quelques « cerises » : chansons yiddish et mélodies klezmer chantées et jouées, en direct sur zoom, par des chanteurs et musiciens professionnels participant à des concerts ou des festivals dans le monde entier.

La participation aux frais est libre mais vivement conseillée.

Animé par **Salomon BIELASIAK**
Mercredi de 15h à 16h par ZOOM



Atelier de Généalogie

Le silence et les larmes ont souvent été les réponses aux questions que nous posons sur nos familles du *vieux pays*.

Des millions de données sont maintenant en ligne et, contrairement à une idée reçue, il est très rare de ne rien retrouver sur une famille.

Notre atelier de généalogie est tout autant ouvert à celles et ceux qui commencent leurs recherches qu'aux détectives confirmés.

Animé par **Bernard FLAM**
 Contact : bflam.centremedem@gmail.com
 séances bi-mensuelles à partir du 9/09,
le mercredi de 10h à 12h les semaines
 impaires; **le jeudi de 20h à 22h** les semaines
 paires
 Tarif : 5€ adh. / 10€ non adh.



Atelier théâtre-Vidéo

Si Medem m'était conté...

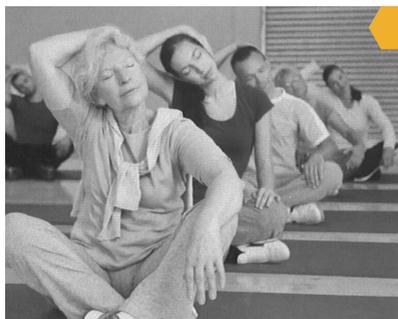
ou l'histoire du Centre Medem-Arbeter Ring de 1945 à nos jours.

Cette création sera jouée en français, yiddish et hébreu. L'atelier est adapté et met en valeur les capacités de chacun.e, tant au niveau des langues qu'au niveau du jeu théâtral. Pas de pré-requis.

Ni d'obligation de jouer dans toutes les langues : juste l'envie de jouer, de raconter !

De courtes vidéos seront créées et mises en ligne. Le tout en version longue donnera le spectacle final, quand les conditions sanitaires seront enfin réunies.

Animé par **Yaël TAMA**
 Contact : 06 63 25 80 85
Vendredi de 11h à 13h30



Méthode Feldenkrais

Enfant du shtetl, Moshé Feldenkrais (1904-1984), a créé et développé une extraordinaire méthode d'enseignement somatique, reconnue comme la plus élaborée et enseignée par 12 000 praticiens dans le monde.

Animé par **Franck KOUTCHINSKY**

Praticien certifié et expérimenté, et auteur de plusieurs livres, ces cours sont accessibles à tous les publics, y compris aux séniors : aucune aptitude physique n'est requise.

Contact : 06 85 92 64 22

Mardi 11h30 / jeudi 15h30



Sophrologie

Pour les personnes ayant besoin de retrouver sommeil, meilleure concentration, voulant se relaxer, apprendre à écouter son corps, renforcer ses défenses et combattre certaines addictions telles que le tabac et l'alimentation.

Animé par **Patricia COHEN**

Contact : 06 29 91 58 87

Lundi 15h30

Tarif : 15€ la séance / 130€ les 10



Scrabble

Une partie en duplicate qui se termine, sympathiquement, par des échanges autour d'un thé et des gâteaux.

Animé par **Ida KRONGELB**

Mardi de 14h30 à 17h.

Tarif : 7€ la séance.



Danses israéliennes

Sur les musiques les plus variées : de la danse d'inspiration hassidique, orientale, slave, yéménite jusqu'à la danse contemporaine.

Animé par **Régine VINER**

Lundi à 11h pour les débutants

Mardi à 13h pour les confirmés

Tarif : 12€ la séance. Cotisation annuelle 20€

CENTRE DES LANGUES ET CULTURES JUIVES



LANGUES

PROFESSEUR/E

JOURS/HORAIRES

YIDDISH

Niveau 1 (ZOOM)	Lise AMIEL-GUTMANN	Vendredi 14h30-15h30
Niveau 2	Lise AMIEL-GUTMANN Julie FROHWIRTH	Jeudi 18h-20h
Niveau 3	Lise AMIEL-GUTMANN	Lundi 17h30-19h30
Niveau 4	Lise AMIEL-GUTMANN	Lundi 15h30-17h30
Yiddish avancé 2 ^e année	Bernard VAISBROT	Vendredi 10h-12h
Yiddish Artistes niveau 2	Lise AMIEL-GUTMANN	Mercredi 18h-20h
Yiddish Littérature débutants	Batia BAUM	Mardi 10h-12h
Yiddish Littérature intermédiaires	Batia BAUM	Mercredi 10h-12h
Yiddish Littérature avancés	Batia BAUM	Lundi 14h30-16h30
Yiddish Poésie (ZOOM)	Batia BAUM	Jeudi 14h-16h
Cercle de lecture Yiddish	Erez LEVY	Mardi 15h-17h

HÉBREU

Niveau 1	Bruno RIJOBERT	Jeudi 17h30-19h30
Niveau 2	Orly PERETZ	Mardi 18h-20h
Niveau 3 (méthode Ivrit Akhshav)	Erez LEVY	Mardi 18h-20h
Niveau 4	Orly PERETZ	Jeudi 18h-20h
Niveau 5	Bruno RIJOBERT	Lundi 17h30-19h30
Littérature israélienne (ZOOM)	Michèle TAUBER	Lundi 10h-12h(1sem/2)

JUDÉO-ESPAGNOL

Débutants/confirmés en alternance	Marie-Christine VAROL Aki Estamos	Jeudi 14h30-16h
--------------------------------------	--------------------------------------	-----------------

ARABE POUR HÉBRAÏSANTS

Tous niveaux	Yohann TAÏEB	Horaires à préciser
HÉBREU ANCIEN	Marielle HABABOU	Horaires à préciser

Centre Dalâla / association.dalala@gmail.com



Centre Medem - Arbeter Ring

Bulletin d'adhésion 2020-2021

✦ Pour une culture juive vivante ! ✦

Le Centre Medem est une association culturelle juive laïque qui propose plus de 70 événements par an. Le programme de ses activités paraît tous les deux mois.

www.centre-medem.org



YouTube

Nom(s) : _____ Prénom(s) : _____
 Né(e) le : _____
 Adresse : _____
 Code postal : _____ Ville : _____
 Mail : _____ Tél. : _____

✦ TARIFS ADHESION 2020/2021 ✦

- Adhésion individuelle ➔ 85€
- Adhésion individuelle + 15 entrées * ➔ 135€
- Adhésion individuelle + pass illimité * ➔ 170€
- Adhésion individuelle (-30 ans) ➔ 50€
- Adhésion -30 ans +15 entrées * ➔ 60€
- Adhésion couple ➔ 150€
- Adhésion couple + 15entrées * ➔ 250€
- Adhésion couple + pass illimité * ➔ 300€
- Bibliothèque adhérents ➔ 20€
- Bibliothèque non adhérents ➔ 30€
- Je souhaite recevoir le programme par courrier postal ➔ 12€
- Je soutiens le Centre Medem par un don de : ____ €**

* Hors spectacles

Le Centre Medem, Association Loi 1901, permet aux adhérents de bénéficier d'une réduction d'impôt de 66% sur les sommes versées. Un don de 300 € revient à 102 € après abattement. Un don par l'intermédiaire d'une entreprise, permet de bénéficier d'une réduction d'impôt de 60% du montant de la somme versée.

✦ BRIDER & SCHVESTER KEIVER (caveaux) ✦

Service exclusivement réservé aux adhérents du Centre Medem à jour de leur cotisation.

Renouvellement adhésion BSK

- Individuelle ➔ 85€
- Couple ➔ 150€

**Paiement en ligne sur le site www.centre-medem.org
 ou Chèque à libeller à l'ordre du Centre Medem**
 52 rue René Boulanger 75010 PARIS
 Contact : 01 42 02 17 08 contact@centre-medem.org

TOTAL : _____
 À Paris le : _____



Centre des langues et Cultures Juives

Bulletin d'inscription 2020-2021



Nom : **Prénom :** **Né(e) le :**
Adresse :
Code postal : **Ville :**
Mail : **Tél. :**

L'adhésion au Centre Medem (obligatoire pour suivre les cours)

Je suis déjà adhérent(e) (2020-2021)
 J'adhère (année 2020-2021)

- adhésion individuelle 85€
- adhésion - de 30 ans 50€

Cours de 30 séances de 2h dans l'année*	1 ^{er} cours	1 ^{er} cours - de 30 ans	Cours suivant	Cours suivant - de 30 ans
Yiddish niveau 1 (1h) - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 100€	<input type="checkbox"/> 85€	<input type="checkbox"/> 60€
Yiddish niveau 2 - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish niveau 3 - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish niveau 4 - Lise GUTMANN	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish avancé 2^e année - Bernard VAISBROT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish littérature débutants - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish littérature intermédiaires - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish littérature avancés - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Yiddish poésie (15 séances) - Batia BAUM	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 100€	<input type="checkbox"/> 85€	<input type="checkbox"/> 60€
Cercle de lecture yiddish - Erez LEVY	<input type="checkbox"/> 190€	<input type="checkbox"/> 150€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu niveau 1 - Bruno RIJOBERT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu niveau 2 - Orly PERETZ	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu niveau 3 - Erez LEVY	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu niveau 4 - Orly PERETZ	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Hébreu niveau 5 - Bruno RIJOBERT	<input type="checkbox"/> 340€	<input type="checkbox"/> 200€	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 120€
Littérature israélienne (15 séances) - Michèle TAUBER	<input type="checkbox"/> 170€	<input type="checkbox"/> 100€	<input type="checkbox"/> 85€	<input type="checkbox"/> 60€

Judéo-espagnol débutants/confirmés en alternance

Marie Christine Varol, Pandelis Mavrogiannis /Renseignements-Contacts-Tarifs-Inscriptions : Aki Estamos 06 98 52 15 15

Arabe pour hébraïsants tous niveaux et hébreu ancien

Yohann Taieb /Renseignements-Contacts-Tarifs-Inscriptions 07 50 88 31 75 - yotaieb@gmail.com

Paiement en ligne sur le site www.centre-medem.org
 ou **Chèque à libeller à l'ordre du Centre Medem**
 52 rue René Boulanger 75010 PARIS
 Contact : 01 42 02 17 08 contact@centre-medem.org

Paris le

TOTAL :

*L'inscription comprend les cours, les ateliers de conversations, les séances de ciné-club, les conférences sur les langues juives et l'accès gratuit à la bibliothèque (français et yiddish).

Contact : lgutmann.centremedem@gmail.com

Centre Medem - Arbeter Ring - 52 rue René Boulanger 75010 PARIS - tél 01 42 02 17 08

Centre Medem association loi de 1901. Siret 775 678 725 000 18 / CLCJ association loi de 1901. Siret 402 581 8862 000 16



Cher(e)s ami(e)s, cher(e)s adhérent(e)s

SOUTENEZ LE CENTRE MEDEM ET DÉFISCALISEZ VOTRE DON !

Nous avons besoin de vous pour perpétuer, faire entendre et respecter une voix juive singulière, la vôtre, celle de vos enfants et de vos proches...

SOUTENEZ LE CENTRE MEDEM

La suppression des contrats aidés, la diminution des subventions publiques, la réforme de l'ISF, ont fortement impacté les finances de toutes les associations, et en particulier la nôtre.

MONTREZ VOTRE SOUTIEN ET VOTRE ENGAGEMENT

Votre soutien est important. Il conforte le travail accompli pour proposer chaque année plus de 70 événements publics, des ateliers, des cours de langues juives : yiddish, hébreu, judéo-arabe, judéo-espagnol.

BÉNÉFICIEZ D'UNE RÉDUCTION D'IMPÔT

Si vous êtes imposable, votre don vous donne droit à une réduction fiscale importante. Il est déductible des impôts sur le revenu à hauteur de :

66% pour les personnes physiques.

LES DÉDUCTIONS FISCALES DE VOTRE DON :

Vous donnez	30 €	50 €	100 €	1 000 €
Vous déduisez	20 €	33 €	66 €	660 €
Votre don vous coûte réellement	10 €	17 €	34 €	340 €
Le Centre Medem dispose de	30 €	50 €	100 €	1 000 €

PRÉLÈVEMENT À LA SOURCE : VOS RÉDUCTIONS FISCALES MAINTENUES

Avec le prélèvement à la source, votre avantage fiscal reste inchangé. Vos dons réalisés en 2020 au titre de l'impôt sur le revenu vous donneront toujours droit à une réduction d'impôt de 66% du montant de votre don. Si vous êtes imposable à l'IFI, vous pouvez déduire 75 % du montant de votre don de cet impôt.

BULLETIN DE SOUTIEN

Merci de compléter ce bulletin et de le renvoyer dès aujourd'hui accompagné de votre don.

MES COORDONNÉES

Nom Prénom
 Adresse
 Code postal Ville
 Mail Tél.

Je souhaite faire un don pour soutenir le Centre Medem

1

J'adresse un don à l'ordre du Centre Medem

30 € 50 € **75 €** 100 € 200 € À ma convenance €

2

Je choisis mon mode de règlement

- Par chèque à l'ordre du Centre Medem
 Par virement bancaire sur le compte du Centre Medem :

IBAN : FR76 3000 4028 3700 0107 1510 194

Centre Medem 52 rue René Boulanger 75010 Paris

Mon don est déductible à **66%** de son montant de mon impôt sur le revenu.

Je recevrai un reçu fiscal à utiliser pour la déclaration d'impôts 2020 à effectuer au printemps 2021.

Pour toute question ou information complémentaire n'hésitez pas à contacter Michel Touret :
 mtouret.centremedem@gmail.com - Tél. : 01 42 02 17 08

Grâce à vous, à votre générosité, le Centre Medem-Arbeter Ring, centre culturel juif, laïque, amical, républicain, inscrit dans une histoire juive présente mais soucieux de préserver une mémoire et un passé communs, peut continuer son combat contre l'antisémitisme, le racisme, la montée des nationalismes en Europe, et œuvrer pour une culture juive vivante et féconde.

Hélène PAPIERNIK
 Présidente du Centre Medem

Retrouvez les activités du Centre
MEDEM sur Judaïques FM 94.8 tous
les matins entre 9h et 9h15 « Les
bonnes adresses »



AGENDA

NOVEMBRE 2020

Samedi 7 - 18h - APÉRO CONCERT - M.TAUBER, L.GRYNSZPAN,
Jacinta, C.BREUILLOT, G.CIUMASU

Dimanche 15 - 10h/12h - MIDRASH LAÏQUE - François ARDEVEN

Mardi 17 - 20h30 - CONFÉRENCE Immigration juive - Bernard FLAM

Dimanche 22 - 16h - PROJECTION « Les voyages du Centre Medem »
- Henri BIELASIAK

Mercredi 25 - 20h30 - SHRINK SHRINK Machiavel et Moïse - François
ARDEVEN

DÉCEMBRE 2020

Mardi 1^{er} - 20h30 - Le Juif et l'autre : revue PLURIELLES - Guido FURCI

Dimanche 6 - 15h30 - HANOUKA en avant première avec les Marx Sisters,
Mano SIRI et Yaël TAMA

Mardi 8 - 20h30 - SOIRÉE RUSSE - André MARKOWICZ

Mercredi 9 - 19h - AIDE AU MAINTIEN À DOMICILE - CASIP COJASOR

Dimanche 13 - 10h/12h - MIDRASH LAÏQUE - François ARDEVEN